

مساعدة على ملء الاستبيان عند الالتحاق بمشروع ممول من الصندوق الاجتماعي الأوروبي بلس (ESF+) أو صندوق التحول العادل (JTF)

إصدار الاستمارة: 1.4

كل المعلومات التي جُمعت في البداية تتعلق بالحالة الفردية للشخص عند دخول المشروع، أي قبل بدء المشاركة مباشرة زمنيًا.

مجموعة الأسئلة 1 إلى 3: البيانات المطلوبة هنا تشرح نفسها. يجب ملء هذه البيانات طالما أنها لا تحتوي على الرمز (*) الذي يدل على أنها اختيارية.

البيانات المجمعة تحت مجموعة الأسئلة 1 ستُحفظ لأغراض تتعلق بحماية البيانات بصورة مشفرة في قاعدة البيانات المركزية efReporter4 وكذلك في نظام التواصل الإلكتروني efDialog Sachsen-Anhalt. ويُسمح فقط بربط معلومات الاسم والعنوان بالبيانات المميزة لغرض التمكن من إجراء فحوصات إلزامية وتدقيقات لاحقة كجزء من المشاركة العلمية صندوق الاجتماعي الأوروبي بلس (ESF+) وصندوق التحول العادل (JTF). ولن تقدم في أي وقت أية معلومات عن الاسم أو العنوان من أجل تقديم التقارير إلى المفوضية الأوروبية أو السلطات الوطنية الأخرى. وتُستمد المعلومات التكميلية لحفظ واستخدام البيانات من صحيفة معلومات السلطة الإدارية الأوروبية للصندوق الأوروبي للتنمية الإقليمية (EFRE)/الصندوق الاجتماعي الأوروبي (ESF)/صندوق التحول العادل (JTF) في وزارة المالية في ولاية ساكسونيا أنهالت بخصوص معالجة البيانات الشخصية للمشاركين وفقًا للقانون الأساسي لحماية البيانات (DS-GVO).

مجموعة الأسئلة 4: يجب ملء هذه البيانات المتعلقة بحالة الكسب.

أ4/ب: العاطلون عن العمل/العاطلون عن العمل لفترة طويلة

العاطلون عن العمل هم الأشخاص المسجلون لدى مكتب العمل (Agentur für Arbeit) أو الجوبسنتر (Jobcenter) بصفتهم عاطلين وفقًا لأحكام المجلد الثالث من قانون الشؤون الاجتماعية (SGB III). والأشخاص العاطلون عن العمل لمدة تتجاوز 12 شهرًا هم العاطلون عن العمل لمدة طويلة. ووفقًا للمادة 18 من المجلد الثالث من قانون الشؤون الاجتماعية فلا تُراعى انقطاعات البطالة التالية خلال فترة 5 سنوات:

- أوقات إجراءات تعزيز العمالة النشطة أو الاندماج في العمل وفقًا للمجلد الثاني من قانون الشؤون الاجتماعية،
- أوقات المرض أو الحاجة للرعاية أو حظر العمل وفقًا لقانون حماية الأمومة،
- أوقات رعاية أو تربية الأطفال المحتاجين للرقابة أو رعاية الأقارب المحتاجين للرعاية،
- أوقات دورات الاندماج وفقًا للمادة 43 من قانون الإقامة أو دورات الدعم اللغوي المهني (ألماني) وفقًا للمادة 45 من قانون الإقامة وكذلك أوقات الإجراء اللازم لتحديد تكافؤ المؤهل المهني المتحصل عليه في الخارج مع المؤهلات المهنية داخل البلاد أو اللازم لمنح تصريح مزاولة المهنة أو منح تصريح الاحتفاظ بالمسمى الوظيفي،
- الوظائف أو الأعمال المستقلة التي تصل إجمالاً لمدة 6 أشهر،
- الأوقات التي لم يكن ممكنًا فيها من الناحية القانونية الحصول على وظيفة،
- وانقطاعات البطالة القصيرة دون إثبات.

إذا لم يتضح من مستندات مكتب التوظيف وجود انقطاع غير مؤثر عادةً فإن إضفاء المصادقية يكفي.

4ج: غير العاملين

الأشخاص غير العاملين هم أناسٌ ليسوا جزءًا من سوق العمل، أي لا هم مسجلون كعاطلين عن العمل ولا هم يعملون. ويشملون أولئك الذين يؤدون الخدمة العسكرية الطوعية وكذلك المشاركين في الأعمال التطوعية الذين عملوا إلى حد ما مقابل أجر أو ربح خلال أسبوع الدفع بشكل محدود والتلاميذ والطلاب بدوام كامل والأشخاص الذين يقضون إجازة الأمومة بدوام كامل. أما الباحثون عن العمل غير العاملين وغير مسجلين كعاطلين فهم يُعتبرون كذلك غير عاملين (تعريف المفوضية اللجنة الأوروبية على أساس التعريف الوطني للبطالة).

4د: التلاميذ أو الطلاب

البيانات تشرح نفسها.

4هـ: التعليم المدرسي والتعليم المدرسي التكميلي

البيانات تشرح نفسها.

4و: التدريب المهني والتدريب المهني التكميلي

البيانات تشرح نفسها.

4ز: مؤدو الخدمات التطوعية أو الخدمة العسكرية

البيانات تشرح نفسها.

4ح/4ط: الموظفون، العاملون، المستقلون

العاملون والموظفون هم أشخاص يمارسون نشاطًا مدفوع الأجر، أي كل من كل من يعمل بشكل غير مستقل (عمال، موظفون، موظفون حكوميون، متدربون مهنيون، جنود بالوظيفة) بغض النظر ما إذا كان الأمر يستلزم تسجيلهم في نظام الضمان الاجتماعي أو يؤدون أعمالًا منخفضة الدخل، وغير المسجلين كعاطلين عن العمل في نفس الوقت وكذلك جميع العاملين بشكل مستقل وأفراد الأسرة المساهمين (تعريف المفوضية اللجنة الأوروبية).

مجموعة الأسئلة 5: يجب هنا ذكر أعلى شهادة تعليمية (تدريبية) رسمية. لا يُسمح بإجابات متعددة. ويجب ملء هذه البيانات.

مجموعة الأسئلة 6: البيانات تشرح نفسها. وملء هذه البيانات غير إلزامي.

مجموعة الأسئلة 7: مواطنو الدول الثالثة هم الأشخاص الذين ليسوا من مواطني دولة من دول أعضاء الاتحاد الأوروبي. وملء هذه البيانات غير إلزامي.

مجموعة الأسئلة 8: لديك خليفة مهاجرة إذا لم تولد في ألمانيا وهاجرت إلى ألمانيا بعد عام 1949 و/أو لم يولد أحد أبويك في ألمانيا وهاجر إلى ألمانيا بعد عام 1949 أو لا يحمل الجنسية الألمانية. وملء هذه البيانات غير إلزامي.

مجموعة الأسئلة 9: يجب الإجابة على هذا السؤال "بنعم" إذا كنت تستوفي إحدى المعايير التالية. أنت تنتمي إلى أقلية معترف بها

- السنطي والروما
- الأقلية الدنماركية
- المجموعة الشعبية الفريزية
- الشعب السوربي

وملاء هذه البيانات غير إلزامي

مجموعة الأسئلة 10: تعني المناطق الريفية أن المنطقة التي تعيش بها ذات كثافة سكانية منخفضة، أي يقطن بها قليل من الناس (مقارنة بالمساحة). وملاء هذه البيانات غير إلزامي.

المساواة اللغوية

كل أوصاف الأشخاص والوظائف تنطبق على جميع الأجناس بالتساوي.